

Come and Join our Kap Yan Family

A Place For You To Shine

Tung Wah Group of Hospitals
Kap Yan Directors' College

東華三院甲寅年總理中學



📍 Choi Yuen Estate, Sheung Shui, N.T., HK
新界上水彩園邨

☎ 2672 7395

☎ 2679 0330

✉ mail@twghkyds.edu.hk

🌐 <https://www.twghkyds.edu.hk>



Tung Wah Group of Hospitals
Kap Yan Directors' College

東華三院甲寅年總理中學

*Together
we Shine*





Principal Yau Chun Yin, Ranny
邱春燕校長



Principal's Message 校長的話

We believe that every student is a diamond in the rough. With proper and careful polishing, they will undoubtedly be able to shine with unique brilliance. Kap Yan is devoted to nurturing students into future leaders and encouraging them to learn continuously to strive for excellence. At the same time, we cultivate proper morals and confidence in students so that they care for our society and are equipped with global horizons. Students will be well-prepared for the challenges ahead in the 21st century.

我們堅信每一位年青人都是未經打磨的璞玉，只要經過悉心細緻的打磨，定能發放閃耀的光芒——「同行·耀眼」，成為一顆耀眼的鑽石。甲寅致力培育學生成為未來的領導人才，終生學習，追求卓越，並具有良好品格和自信，關懷社群，放眼世界，迎接21世紀的挑戰。

“We are One! Together We Shine!”



(左至右) Vice Principal Mr. Chiang Kit Sum 蔣健森副校長, Principal Yau Chun Yin 邱春燕校長, Vice Principal Ms. Hung Lai Fan 孔麗芬副校長, Vice Principal Ms. Cheung Tin Wai 張天蔚副校長

School Vision

Our vision is to prepare all students to become proactive lifelong learners and responsible citizens to meet the challenges of the future. In partnership with families and community, our goal is to create learning opportunities for students to help them develop the knowledge, reach their potential and nurture positive values. Students will gain success for today and be prepared for tomorrow.



School Mission

We devote ourselves to nurturing our students' various potentials and abilities, so as to equip them well for a fast and ever-changing future. We lay emphasis on developing in our students the capability for critical thinking and fostering a forward-looking attitude towards life, such that they may acquire the positive values to serve the society and country.

學校宗旨

我們為學生的成長作最好的準備：培育他們具備「終生學習、承擔責任、勇於接受未來挑戰」的素質，我們更與家長、社區緊密連繫，創造有利的學習條件和機會，讓學生增長知識、啟發潛能、發展正向思維，往後在甲寅成長的每一天，都能奠定他們未來智慧與品格的培育歷程。



辦學理念

我們以學生為本，致力發展他們各方面的潛能，面對瞬息萬變的未來；也著重培養他們的獨立思考能力及積極的人生態度，以建立正確的價值觀，未來回饋社會和國家。



School Motto 校訓

DILIGENCE

勤

FRUGALITY

儉

LOYALTY

忠

TRUSTWORTHINESS

信

CORE Values of Our School 核心價值

Care
關愛

Our students treat each other with kindness and compassion, and contribute to the betterment of the community and the world

Oneness
團結

We regard teachers, students and parents as essential parts of our big family. We build on their strength to foster an inclusive environment.

Respect
尊重

We value all students' unique talents. Our students demonstrate their commitment to respect the differences of individuals.

Excellence
卓越

Our students are passionate learners. We strive to instill in students a culture of excellence.

We Nurture Students with.....
致力培育「寅才」素質



We nurture students with essential qualities to contribute to society. The four areas include:

我們一直致力集中在「主動活學」、「正向價值」、「追求卓越」、「環球視野」四個範疇，培育同學成才，讓他們建構屬於自己的未來，貢獻社會。

Proactive
learning
attitude
主動活學

Positive
moral
values
正向價值

A culture of
excellence
追求卓越

A global
perspective
環球視野

Class Structure
班級結構

- In the 2024-2025 school year, our school will operate with a "5-5-5-5-5-5" class structure from F.1 to F.6.
- 2024-2025學年本校中一至中六班級結構為「5-5-5-5-5-5」。

Subjects Offered in 2024-2025 開設科目

		F.1	F.2	F.3	F.4	F.5	F.6
英文	English	Δ*	Δ*	Δ*	Δ*	Δ*	Δ*
中文	Chinese	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ
數學	Mathematics	Δ*	Δ*	Δ*	Δ*	Δ*	Δ*
數學單元I及II	Math. Module I & II				Δ*	Δ*	Δ*
公民與社會發展科	Citizenship and Social Development				Δ	Δ	Δ
公民、經濟與社會	Citizenship, Economics and Society	Δ	Δ	Δ			
經濟	Economics				Δ*	Δ*	Δ*
地理	Geography	Δ*	Δ*	Δ*	Δ*	Δ*	Δ*
歷史	History	Δ*	Δ*	Δ*	Δ*	Δ*	Δ*
中史	Chinese History	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ
中國文學	Chinese Literature				Δ	Δ	Δ
旅遊與款待	Tourism and Hospitality Studies				Δ	Δ	Δ
企業、會計與財務概論	BAFS				Δ*	Δ*	Δ*
科學	Science	Δ*	Δ*	Δ* ⁽¹⁾			
生物	Biology				Δ*	Δ*	Δ*
化學	Chemistry				Δ*	Δ*	Δ*
物理	Physics				Δ*	Δ*	Δ*
普通話	Putonghua	Δ	Δ	Δ			
電腦/ 資訊科技	Computer/ I.C.T.	Δ*	Δ*	Δ*	Δ*	Δ*	Δ*
STEM教育/ 家政	STEM Education/ H.E.	Δ*	Δ*	Δ*			
體育	Physical Education	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ
音樂	Music	Δ*	Δ*	Δ*	Δ*	Δ*	Δ*
視覺藝術	Visual Arts	Δ*	Δ*	Δ*			
藝術教育	Arts Education				Δ*		
日語	Japanese				Δ	Δ	Δ
社創課程	Social Entrepreneurship Programme				Δ ⁽²⁾	Δ ⁽²⁾	

* 以英語為教學語言之科目
Subjects using English as the medium of instruction

(1) 中三科學分為生物、化學及物理三個單元
S.3 Science is composed of Biology, Chemistry and Physics Modules

(2) 校本設計課程
School-based Curriculum

Academic Achievements
學術表現

Public Exam Results
公開試表現卓越 屢創佳績

Our students attained excellent results in the Hong Kong Diploma of Secondary Education Examination (HKDSEE) 2023.

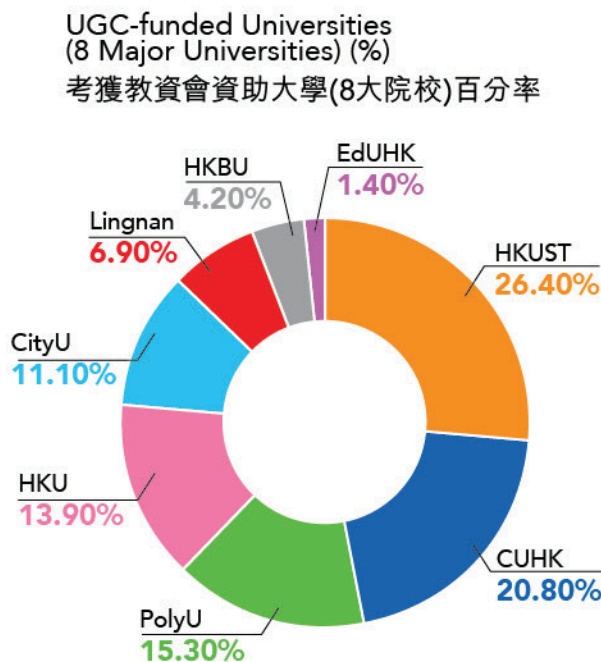
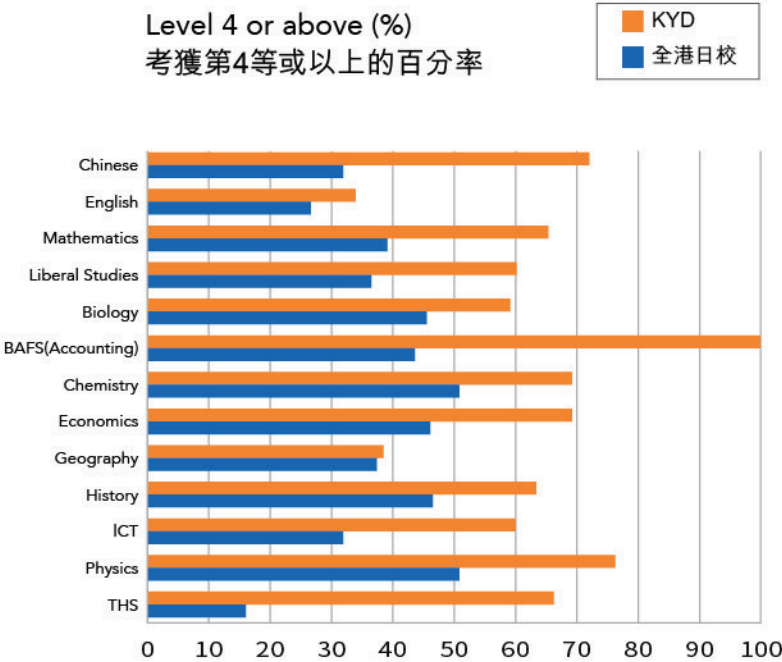
本校學生在2023年香港中學文憑試取得優異成績。



Programmes taken in local and non-local universities and tertiary institutions

入讀本港及非本港大學及專上學院課程

KAP YAN : 97.5%



Part of Graduates Admitted to Local Degree Programme 2023 中六畢業生升讀本地大學院校(部分):

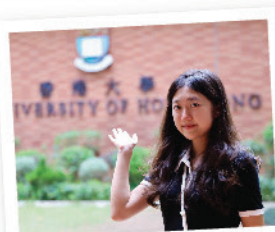
Graduates admitted to the University of Hong Kong
香港大學

Programme 課程
Laws 法學
Business Administration in Accounting and Finance / Business Administration in Accounting Data Analytics 工商管理學士(會計及財務) / 工商管理學士(會計數據分析)
Biomedical Sciences 生物醫學
Science 理學
Science in Surveying 理學士(測量學)
Arts and Sciences in Financial Technology 文理學士(金融科技)
Journalism 新聞學
Social Sciences 社會科學
Arts 文學士
Engineering 工程學

Graduates admitted to the Chinese University of Hong Kong
香港中文大學

Programme 課程
Medicine (MBChB) Programme 內外全科醫學士課程
Biomedical Sciences 生物醫學
Laws 法學
Science 理學
Integrated Bachelor of Business Administration Programme 工商管理學士綜合課程
Journalism and Communication 新聞與傳播學
Linguistics 語言學
Hospitality and Real Estate 酒店旅遊及房地產課程
Information Engineering 信息工程學

學生感言



CHEN Yeuk Fei 陳若菲

I am really grateful to having studied with kind teachers and classmates in a good learning environment. I would like to thank everyone I met in Kap Yan.

TSEUNG Yee 蔣儀

I'm more than grateful for the support and opportunities provided by Kap Yan for the past six years which enabled me to pursue my passion.



LAW Chung Man 羅宗民

The 6-year journey in Kap Yan is the most precious and unforgettable moment in my life. Thanks for cultivating me to become an all-round person.

CHAN Hei Laam 陳晞嵐

I would like to thank Kap Yan for nurturing me in the past six years. I would like to become a doctor in the future to serve the society.



Graduates admitted to the Hong Kong University of Science and Technology
香港科技大學

Programme 課程
Global China Studies 環球中國研究
Business and Management 工商管理
Finance 金融學
Risk Management and Business Intelligence 風險管理及商業智能學
Economics 經濟學
Science (Group A) 理學
Engineering 工程學
Engineering with an Extended Major in Artificial Intelligence 工程學— 延伸主修人工智能

學生感言



LI Ching Man 李靜雯

I would like to express my gratitude to Kap Yan for being a beacon of support, guidance and opportunity. Thank you for shaping my future and fostering my growth.

Graduates admitted to the Hong Kong Polytechnic University
香港理工大學

Programme 課程
Rehabilitation Sciences - BSc (Hons) in Occupational Therapy 康復治療科學 - 職業治療學
Rehabilitation Sciences - BSc (Hons) in Physiotherapy 康復治療科學 - 物理治療學
Medical Laboratory Science and Radiography - BSc (Hons) in Radiography 醫療化驗科學及放射學
Nursing - BSc (Hons) in Mental Health Nursing 護理學 - 精神健康護理學
Hotel and Tourism Management (Hotel Management / Smart Tourism and Hospitality / Event and Experience Management) 酒店管理 / 智慧旅遊及酒店產業 / 會展及體驗管理
Scheme in Accounting and Finance (Accountancy / Accounting and Finance / Digital Finance and Investment) 會計學 / 會計及金融 / 數碼金融及投資學
Chinese History and Culture 中國歷史及文化學



Part of Outstanding Students who Study in Non-local Universities 近年中國內地及外地升學院校(部分):

Our students have achieved academic excellence. More and more students are furthering their studies in prestigious Chinese or foreign institutions in recent years.

本校學生成績優異，近年有不少同學到中國及海外著名學府升學。

Mainland China 中國內地

University
Tsinghua University 清華大學
China University of Political Science and Law 中國政法大學
Wuhan University 武漢大學
Peking University 北京大學
Sun Yat-Sen University 中山大學

Foreign Countries 外地升學

University
University of Toronto (Canada) 多倫多大學 (加拿大)
University of Calgary (Canada) 卡爾加里大學 (加拿大)
Imperial College London (UK) 倫敦帝國學院 (英國)
Cardiff University (UK) 卡迪夫大學 (英國)
University of Leeds (UK) 列斯大學 (英國)

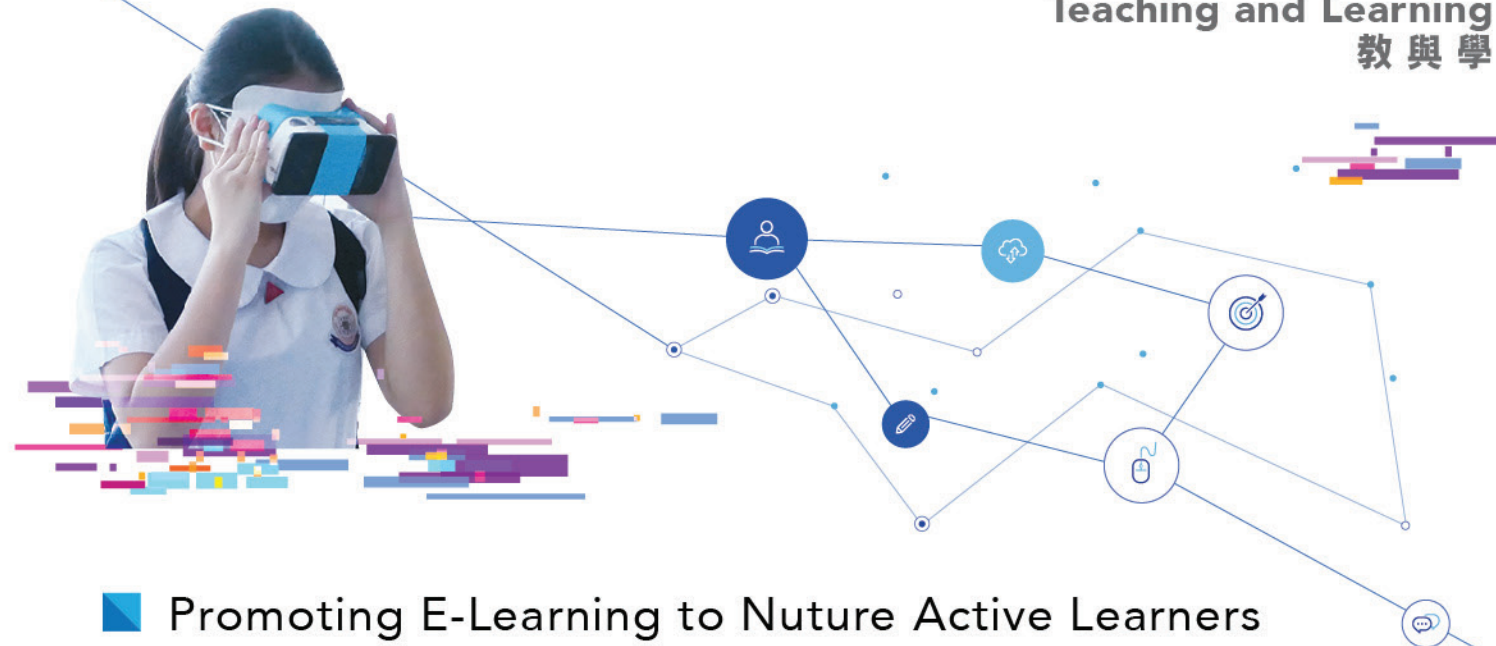
Yang Ka Yi 楊家怡
(清華大學直接取錄)

Exploring the world at a deeper level is my interest as well as my pursuit of life. Therefore, I am studying social science in Tsinghua University to develop my intra and interpersonal skills to communicate on intellectual level with others and transmit new ideas across the world.



WEN Wang Kei 文泓基
(清華大學直接取錄)

Six years of secondary education passed in a flash. Precious memories remain deeply in my mind. I sincerely thank Kap Yan for the opportunities provided, which help me pursue my dream.



Promoting E-Learning to Nurture Active Learners 善用電子學習 讓學生成為學習主導者

In order to cope with the 21st century teaching mode, our school has been promoting self-directed learning through different e-learning platforms, in the hope that students can learn actively by analysing, exploring, practising, questioning and creating under teachers' guidance.

為配合21世紀新教學模式，本校積極推動自主學習，透過不同電子學習平台，讓學生成為學習的主導者，使他們可在老師的引導下，通過獨立分析、探索、實踐、質疑、創造等方法來實踐學習目標。



STEM Curriculum STEM課程 全方位學習體驗

■ To Make STEM Accessible to All; To Foster STEM Literacy for All 普及STEM教育 培育學生科藝素養

We believe that only by instilling both knowledge and practical skills into students can they become experts with cutting-edge insights in the 21st century. Hence, our students have been learning Virtual Reality (VR) and Artificial Intelligence (AI). We have also implemented aviation in our curriculum, offering students a chance to be a pilot through flight simulations in a cockpit.

Besides, we run several cross-curricular projects in which students show their care for community. For example, some F.3 students designed 'self-heat lunch boxes' for the elderly. Not only did our students make use of the knowledge and skills acquired, but they could also understand more about the innovation and technology industry, becoming more proficient in STEM.



本校STEM教育學術與技術並重，致力培養21世紀科技人才。學生在課程中透過虛擬實境及人工智能等，體驗現代科技。近年本校致力推展航空教育，校內設有模擬飛行器，學生可操作模擬小型飛機。初中各級均有不同主題的跨學科專題研習，例如中三級以小型初創企業為主題，以人本關懷作切入點，設計適合長者使用的自熱飯盒，學生從中運用創科知識，並體驗創科產業的生產流程，全面並漸進地培育學生的科藝素養。



■ Stretching Students' Potential 尖子化STEM教育 發揮學生潛能

Having founded a STEMaker Team, we would like to foster students' competence in different streams of academe as well as practical skills. We are honored to have the chance to collaborate with tech companies and local universities. Our students showed great interest in programmes such as "Artificial intelligence x Social intelligence Programme" and "Secondary School Coral Nursery Education Programme" organized by CUHK. Advanced students are further invited to take part in external enhancement classes.

本校設立科藝創建校隊 (STEMaker Team)，並分設不同小隊，培訓學生的生物科技、航空科技、動手製作及科技研發能力。本校更致力與大學及科技公司合作，例如：參與中文大學「育養珊瑚校園計劃」等。此外，本校更聘請導師到校開辦「AIxSI人工智能x社會智能課程」，讓能力超卓的同學獲安排參與校外的拔尖訓練，如大學資優課程。





Gifted Education Programmes 資優教育計劃

Our school organizes a range of Gifted Education programmes for all students to develop their talents. Enhancement classes provide opportunities for high-achieving students to pursue academic excellence. We offer them subsidies to attend gifted education programmes organized by universities. Students are encouraged to participate in programmes such as 'The Hong Kong Young Ambassador Scheme' and 'Tung Wah Student Ambassadors'.



為了全校學生的資優發展，本校開辦不同範疇的課程，推薦及資助同學參加各大學的資優計劃。我們更開設中、英、數的增潤課程，推動能力更佳的學生追求卓越的學術表現。各科組不斷提供多元機會，安排資優學生參與有關活動，如「香港青年大使計劃」、「東華三院學生大使」等。



Catering for Learner Diversity 因材施教 關顧不同學習需要

We offer subject enrichment programmes for high achievers and tutorial classes for students in need to cater for learner diversity, which lay a solid foundation for academic progress.



本校為成績優異的同學提供增潤課程，同時為有需要的同學在課後或星期六安排功課輔導，以鞏固學習。





Kap Yan Whole Person Development Award Scheme 全「寅」發展 培育多元能力

The Kap Yan Whole Person Development Award (WPDA) Scheme is a personal logbook to set goals, record Other Learning Experiences (OLE) and reflect on the outcomes with a view to ongoing improvement. The record is used to write personal profiles for applications for further studies.



每位學生從中一級開始參與「全『寅』發展獎勵計劃」，每學年制訂學習目標，定期作出反思及跟進計劃。透過個人檔案，展現同學在不同領域的多元能力，同時反映他們的個人特質與發展潛力。



F.4 & 5 Social Entrepreneurship Program 社企體驗 實踐關愛



An innovative Social Entrepreneurship Program has been officially introduced to our Form 4 and Form 5 students since last academic year. This curriculum is designed with "Design Thinking Model" and "Experiential Learning Model", both of which empower students to become social entrepreneurs, social innovators, and social entrepreneurship supporters in their community. From theory teaching to practical training, a caring community culture can be built. Students will acquire practical social entrepreneurship concepts and facts and exercise the process of design thinking to work out their social innovation project.

上學年開始，學校為中四和中五學生推出了一項創新的社會創業課程。課程採用「設計思維模式」和「體驗式學習模式」，通過從理論到實踐的培訓，培養學生成為社會企業家、社會創新者和社會創業支持者，並建立關愛別人的社區文化。學生獲得實用的社會創業概念和實踐，並運用設計思維的過程來製定他們的社會創新項目。



Authentic English Environment 創造語境 全面英語教學

Our school actively fosters English learning on the campus with activities like English Weeks, TED-style talks, English Extensive Reading Scheme, summer English Camp and study tours. The Language Across the Curriculum (LAC) programme helps students to develop the language skills to study History, Geography and Science in English.



本校十分重視英語學習環境，透過不同活動，如英語週、英文演講、英文閱讀計劃、暑期英語營及英語遊學團等，營造豐富的英語學習環境。此外，本校在初中更推行「跨學科英語課程」，使學生能善用英語學習地理、歷史及科學等科目。



Opportunities to Stretch Students' Potential 提供機會 各展所長



We nurture and equip our students by providing opportunities for them to excel. Students are trained to hone their skills and enhance their confidence through various inter-school competitions like Hong Kong Schools Speech Festival, TW Good People Good Deeds Writing Competition, UNESCO Debating Competition and National English Speaking Competition.

我們積極培養學生，讓他們每年都在各項校際比賽中大放異彩，如香港校際朗誦節、東華好人好事寫作比賽、聯合國教科文組織辯論比賽及全國英語口語比賽等，過程中不但增強了對英語的自信，還提升英語的技能。



Remarkable Learning Achievements in Chinese Language

中文學藝並彰 齊顯卓越成就

The Chinese Department of our school never ceases to nurture potential writers, and has organized enrichment courses in which students are given chances to showcase their creativity and competence. Students managed to make use of technology including virtual reality (VR) to create cross-media literary pieces. Students also created portfolios and shared their thoughts with one another.

本校中文科致力發掘未來作家，特設「寫作優化班」，鼓勵每位同學透過生活體驗，發揮豐富創意，化為文字。課程配合虛擬實景(VR)等資訊科技，輔以「文學散步」實地考察活動，鼓勵學生自撰文學作品，最後以「個人小文集」收錄他們的文創成果，達到「共享文藝趣味，發掘文學之星」的宗旨。



Unleashing their potential, Kap Yan students have won prizes in several inter-school contests related to Chinese Language. We achieved remarkable results in the 13th Luxun Teenagers Literature Award (Hong Kong) in which some of our students trumped and won the following honours: Distinguished Award, First Honour Award, Second Honour Award and Third Honour Award.

Besides, some Kap Yan students have won champions in several writing contests.

本校同學在不同校際語文比賽中成績彪炳，獲獎無數。當中包括全國頂尖文學創作比賽「第十三屆魯迅青少年文學獎」中最高殊榮的特等獎一名、一等獎三名、二等獎一名、三等獎三名等；「學生作家徵文比賽」高中組一、二、三等獎，以及初中組三等獎；還有「第三屆全港同心中文寫作比賽」高中組冠軍及學校團體大獎。



A Culture of Excellence
卓越文化表現

中文科

Student	Class	Competition	Award
莊嘉敏	3B	「燕然盃」慶祝中華人民共和國成立73周年學生徵文比賽	初中組冠軍
黃淵琦	3A	第十二屆大學文學獎少年作家獎	少年作家獎
余欣婷	4D	慶回歸·迎國慶2022北區學界徵文比賽	高中組冠軍
黃淵琦	3A		初中組亞軍
羅梓峰	2E	第七屆「頌和平」徵文比賽	初中組亞軍
蘇梓善	4E		高中組冠軍
陳若薇	4E		高中組季軍
楊怡坤	6C	香港大學法治教育徵文比賽2022	冠軍
梁梓慧	6C		亞軍
梁月盈	6C	「中國航天夢」全港徵文比賽	高中組季軍
蔡文慧	5B	第二屆全港高中生即席演講大賽	銀獎
許汶懿	4C		銅獎
楊曼翎	4C		銅獎
區懿其	5D		銅獎
徐藝瑞	5E		銅獎
李芷晴	1A	第74屆香港學校朗誦節(2022)(中文朗誦)	中一級女子粵語詩詞獨誦季軍
石翹影	1E		中一級男子粵語詩詞獨誦季軍
謝東宜	1B		中一-中二級女子普通話詩詞獨誦亞軍
柯潤恩	2A		中一-中二級女子普通話詩詞獨誦亞軍
陳揚	1D		中一-中二級男子普通話詩詞獨誦季軍
梁燦	2E		中一-中二級女子普通話詩詞獨誦季軍
徐景怡	4D		中三-中四級女子普通話詩詞獨誦亞軍
徐藝瑞	5E		中五-中六級女子普通話詩詞獨誦冠軍
麥芷晴	4A		中四級女子粵語散文冠軍
林雅淇	2C	香港中文大學崇基學院	初中組冠軍
張曉鈺	2E	第五屆區建公紀念書法比賽	初中組季軍
張子欣	1D	國學盃《論語》毛筆書法比賽	中學組三等獎
嚴浩邦	1B	香港教育城中文狀元挑戰計劃	中級組中文狀元
蔡瑋彤	4B	學生作家徵文比賽高中組	一等獎
李祉瑤	4C		高中組二等獎
黃淵琦	3A		高中組三等獎
陳展晴	1A		初中組三等獎
黃健桐	4E	全港青年學藝比賽：中文故事創作比賽	高中組亞軍
徐文萱	3D	灣區少年競創揚孝作文創作比賽	香港區冠軍
周詠琪	3A	第十七屆「孝情」徵文比賽	初中組亞軍
謝東宜	1B	「我為國家航天點讚·中國太平盃·我愛我的祖國」	一等獎
柯潤恩	2A	香港校際作文暨普通話朗誦大賽	一等獎
周紫童	4E		一等獎
張量淇	4E	第三屆全港同心中文寫作比賽	高中組冠軍

英文科

Student	Class	Competition	Award
Xu Ngai Sui	5E	China Daily "21st Century Cup" National English Speaking Competition Grand Final	Second Prize, Senior Division
Huang Ho Yi	3D	74th Hong Kong Schools Speech Festival (Solo Verse Speaking)	Champion
Hou Kan Ni Isabella	1B		1st Runner-up
Suchantsopit	2E		1st Runner-up
Tarntip Siu Po			
Ye Tsz Yin	4E		1st Runner-up
Ng Wai Kei	5C		1st Runner-up
Wu Eily	2A		2nd Runner-up
Poon Hei On	3A		2nd Runner-up
Chen Pak Kam	3D		2nd Runner-up
Kuo Tsz Shan	4D		2nd Runner-up
Pang Yan Yi	4D		2nd Runner-up
Cheung Leong Ki	4E		2nd Runner-up
Huang Ching	4E		2nd Runner-up
Yim Ho Pong	1B	TV News Award Scheme 2022/23	Best Performance Award

數學科

Student	Class	Competition	Award
邵智鵬	1E	香港華羅庚金杯少年數學邀請賽(決賽)	三等獎
趙啟文	5A	泰國國際數學邀請賽晉級賽	高中組銀獎
鄭世峻	1D	泰國國際數學邀請賽初賽	中一組 金獎
邵智鵬	1E		
區懿其	5D		高中組 銅獎
丘舒桐	5D		
鄭智謙	6C		
陳浚榮	6D		
譚宇榮	4D	香港數學競賽	三等獎
徐藝瑞	5E		三等獎



體育科

Student	Class	Competition	Award
		2022-2023年度全港中學校際比賽 中銀香港虛擬室內賽艇盃新界區 香港學界體育聯會大埔及北區中學分會 2022-2023年度	女子乙組團體殿軍 全年總錦標女子組亞軍 全能傑出運動員 全能傑出運動員
鍾樂晴	3C		
許汶懿	4C	校際游泳比賽	女子團體總冠軍 女子甲組團體冠軍 女子乙組團體亞軍 男子丙組團體殿軍
		校際乒乓球比賽 校際手球比賽	女子甲組冠軍 女子高級組亞軍 女子初級組殿軍 男子初級組殿軍
		校際田徑比賽	女子團體總冠軍 女子甲組團體冠軍 女子乙組團體亞軍 女子丙組團體亞軍 男子甲組團體殿軍
		校際羽毛球比賽	女子乙組亞軍 女子丙組冠軍 男子丙組殿軍
		校際排球比賽 東華三院中學聯校運動會	男子初級組殿軍 女子團體亞軍 女子甲組團體季軍 女子乙組團體殿軍 女子丙組團體季軍



普通話

Student	Class	Competition	Award
王馨若	2B	「我愛我的祖國」——	一等獎
周紫童	4E	金紫荊盃香港校際作文暨普通話朗誦大賽	一等獎
徐藝瑞	5E		一等獎
		校際朗誦節比賽 (最佳成績者，獲頒發香港普通話研習社獎盃)	小組冠軍
謝東宜	1B	「中國太平盃·我愛我的祖國」	一等獎
柯潤恩	2A	香港校際作文暨普通話朗誦大賽	一等獎
周紫童	4E		一等獎
徐藝瑞	5E	2022-23全港中學普通話朗誦大賽	高中組冠軍



A Culture of Excellence 卓越文化

STEM

Student	Class	Competition	Award
林佳霖	4D	全國青少年航天創新大賽一	初中組全國賽一等獎
劉潤楷	4E	未來太空工程挑戰賽	初中組全國賽一等獎
蔡安城	5D	STEM+E比賽2023	MVP大獎

MUSIC

Student	Class	Competition	Award
		香港聯校音樂大賽2023 挑戰組中學合唱團	金獎
		香港聯校音樂大賽2023手鈴及手鐘 (中學組) Team A and Team B	銀獎
甲寅樂團		第十屆香港國際音樂節2023 藝韻盃 (中西合奏團組別)	二等獎
彭柏滔	1D	匯盈國際音樂協會——全港中樂大賽	中級組金獎
林雅淇	2C	鋼琴獨奏 (八級)	冠軍
廖若帆	2B	古箏獨奏 (高級組)	季軍

ENTREPRENEURSHIP

Student	Class	Competition	Award
老諾恩	6A	創變者創新之旅——社會創新大賽	全港冠軍
巫靜亭	6A		
趙家儀	6A		
趙啟文	6A		
黃靜雯	6A		
成穎言	6B		
廖家瑜	6C		
吳庚頤	6E		



A Culture of Excellence 卓越文化

Rewarding Student With Scholarships 豐厚獎學金 表揚傑出學生成就



Commending students for their outstanding performance in both academic studies and moral development, Tung Wah Group of Hospitals has set up numerous scholarships for its students. Our school also gives fullest support to students who would like to apply for territory-wide scholarships, encouraging students to strive for excellence.

為嘉許學生在學術、品格等方面的傑出表現，東華三院特設多項獎學金表揚；本校亦致力推薦學生獲取各項校外獎學金，以鼓勵學生力爭上游、盡顯潛能。

Our students have been awarded over \$1.3 million in scholarship since 2020.

本校學生屢獲獎學金，過去兩年本校同學獲得獎學金的金額高達 **130萬元**。

過去三年(2020-2023) 學生獎學金節錄如下：

東華三院獎學金	總獲得金額
TWGHs SF (MNT) Fund Scholarship	HK\$280,000.00
東華三院王氏港建國際(集團)有限公司獎學金	HK\$105,000.00
東華三院李兆忠紀念獎學金	HK\$100,000.00
東華三院許兆榮獎學金	HK\$80,000.00
東華三院中銀香港國內升學獎學金	HK\$60,000.00
東華三院李三元獎學金	HK\$45,000.00
東華三院文穎怡勤儉忠信獎學金	HK\$60,000.00
東華三院蔡榮月獎學金	HK\$45,000.00
東華三院歷屆主席會獎學金	HK\$40,000.00
東華三院李文輝先生夫人大學獎學金	HK\$60,000.00
東華三院陳婉珍博士獎學金	HK\$40,000.00
東華三院清華大學入學獎學金	HK\$60,000.00
東華三院黃何哲華晉升大學獎學金/ 東華三院黃筑筠晉升大學獎學金	HK\$20,000.00
東華三院中學文憑試成績優異獎	HK\$26,000.00
東華三院甘霖獎學金	HK\$25,000.00
東華三院黃乾亨基金獎學金	HK\$30,000.00
東華三院152周年獎學金	HK\$10,000.00
東華三院獎學金：甲寅年總理獎學金	HK\$10,000.00
東華三院獎學金：升讀大專院校獎學金	HK\$13,000.00

其他獎學金	總獲得金額
香港福建希望工程獎學金	HK\$75,000.00
港富明德獎學金	HK\$60,000.00
香港社會服務聯會 明日之星—上游獎學金	HK\$30,000.00
新界校長會、香港廣東社團總會、 香港廣東社團總會慈善基金合辦獎助學金計劃2022	HK\$10,000.00
香港廣東社團獎助學金	HK\$10,000.00
蓬瀛仙館公開考試成績優良獎	HK\$10,000.00
香港社會服務聯會 天然養生獎勵金	HK\$4,000.00
尤德爵士紀念獎金	HK\$6,000.00
全真發展獎勵計劃獎學金	HK\$2,600.00



Today We Serve; Tomorrow We Lead 投入社群 展現服務精神

We believe all Kap Yanners are leaders. Thus, we have initiated a number of programmes to develop student leadership. Service-learning is a key to nurturing leadership skills. Opportunities to serve are provided at school, in the local community and outside Hong Kong.

In school, students participate in clubs, teams and groups, leadership roles such as prefects, peer counsellors and Student Association committee members. Students are trained in the Stage Crew, Computer Laboratory Working Committee, Careers Working Committee and Library Prefects Team, in which they take up different roles at different stages of leadership development.

In the local community, our students actively participate in voluntary work to serve others. For instance, they collaborated with HKFYG and Fung Kai No.1 Primary School to make Quilling art design in order to support the medical staff in North District Hospital. Besides, they joined the TWGHs Flag Day to raise fund for TWGHs to help more people in need.

我們深信甲寅學生富有領導才能，透過「服務學習」的理念培育學生領袖，在不同層面為他們提供實踐機會。

在學校，學生參與不同組織的領導工作，除領袖生、朋輩輔導員、學生會外，尚有其他不同方面讓他們成為領袖，例如舞台工作組、電腦實驗室工作組、升學及擇業工作組及圖書館領袖生等，讓他們擔任不同的崗位，循序漸進地成為領袖人才。

在社區，學生積極參與義工服務，例如與香港青年協會和鳳溪第一小學合作製作紙捲花畫，為北區醫院醫護人員送上支持和祝福。另外，學生積極參與東華三院賣旗日，籌得善款以幫助更多有需要人士。



TWGHs Moral Education Programme 院本課程 成就承擔和關愛



The TWGHs Moral Education Programme in the junior forms introduces the history and spirit of the services of Tung Wah Group of Hospitals (TWGHs) so as to foster a sense of compassion, personal commitment and equip students to contribute to society as tomorrow's leaders.

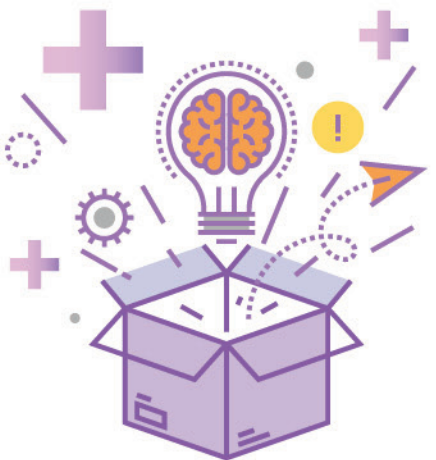
學校同時透過本院初中德育課程，讓學生認識東華三院歷史、服務範疇和精神，從而提升對他人的關愛及個人承擔精神，建立他們的正向價值觀與態度，成為關心社會及放眼世界的明日領袖。



Positive Moral Values 品格教育 重視正向價值

We promote character development progressively from F.1 to F.6 following our Values Education Framework. Discussions like Kap Yan Forum, Form Teacher Periods and talks aim to inculcate values such as compassion, perseverance, social responsibility and respect. This enhances students' critical and independent thinking skills and nurtures them into responsible citizens with local and global vision.

在本校的價值教育架構下，我們積極為中一至中六學生提供循序漸進的品格發展機會。透過甲寅論壇、班主任課、講座，協助同學建立關愛、堅毅、盡責、尊重等良好品格，更讓他們培養獨立能力及明辨性思維，同時拓闊同學的本土及國際視野，成為對社會具責任感的公民。



Life Planning Education 生涯規劃 為未來作嚮導



Life Planning Education aims at providing further study and career information, guidance and assistance to facilitate students in making rational decisions on career planning. Partnerships are built with alumni, parents, non-governmental organizations and the business sector. School-wide career guidance activities such as Form Teacher Periods, further studies and career exploration and parent talks are arranged to enhance students' awareness and decision making skills over their study pathways and career choices.

生涯規劃教育旨在為學生提供升學及職業資訊、輔導及支援，協助他們在生涯規劃方面作審慎和理性的決定。本校通過與校友、家長、非政府組織和業界建立伙伴關係，籌辦活動，包括班主任課、參觀、家長講座等，藉此提升同學在升學途徑上的認知和決策技巧。



Learning Outside the Classrooms 走出課室 跨越學習界限

Many cultural activities are organized for students to broaden their horizons. These include the S1 Life Skills Camp, visits to museums, the Arts Centre and the Careers Expo and cultural performance appreciation. In addition, life-wide learning activities such as field trips, visits and workshops are held to enrich classroom learning. To broaden students' understanding of our country, the school also organizes study tour that cover the Greater Bay Area, Beijing, Wuhan, Tianjin, Shanghai, Xinjiang, and other regions. We arrange overseas study tours every year to places such as Singapore, Japan, Korea Australia, England, New Zealand, and Germany.

在「其他學習經歷」方面，本校舉辦中一生活教育營、參觀博物館、參觀藝術中心及職業博覽、文化表演欣賞等，更在課堂內安排田野考察、參觀及工作坊等全方位學習活動以加強學科學習。為了讓學生多認識國家，學校安排國內交流團，足跡遍及大灣區，北京，武漢、天津、上海，新疆等地，讓同學多認識國情。此外，學校每年均舉辦遍及新加坡、日本、韓國、澳洲、英國、新西蘭、加拿大及德國等地的境外考察和交流活動，拓展學生環球視野。



We Are With Kap Yan 你我同心 朋輩同行



We have programmes throughout F.1 to support our new students to make sure their transition to our school is smooth. Senior form students are trained to serve as Peer Counsellors to help F.1 students to adapt to secondary school life through sharing and activities such as Fun Day and F.1 Study Skills Enhancement Programme. Our Prefect Team helps to enhance students' sense of belonging by maintaining an atmosphere of friendly cooperation, discipline and unity.

我們明白由小學過渡到中學階段，對少年人是一項挑戰。每年我們都為有志成為朋輩輔導員的學生提供培訓，讓他們透過分享及活動，協助中一新生適應中學生活，包括「中一午間活動」及「中一能力提升日」等。此外，領袖生樂於協助老師維持校園秩序，凝聚同學的歸屬感，團結一致。



■ Sportsmanship and Unity 團結一致 鍛煉堅毅意志

To develop sense of belonging, team spirit and sportsmanship, F.1 to F.3 students participate in the annual Inter-class Distance Running Competitions. This enhances class unity and fosters resilience. Students also actively participate in various competitions such as athletics, swimming, badminton, indoor rowing, etc, and get remarkable results.

初中學生每年參與班際長跑比賽，培養學生的歸屬感，建立團隊精神及體育精神。學生積極參與不同比賽，例如田徑、游泳、羽毛球、室內賽艇等項目、屢獲佳績。



■ Privileged Space, Relaxing Campus 優越空間 愜意校園

In order to develop students' business skills and entrepreneurial spirit, Dreamland Cafe was set up last year. Dreamland is a space for students to do revision, group discussion as well as relaxing themselves. Everyone can find their dream and strive for it at Dreamland.

本校於去年成立初創咖啡室，取名Dreamland，讓學生學習營商和培養企業家精神。Dreamland寓意追夢的空間，同學可以在當中一起溫習、進行小組討論及放鬆休息，每個人在此空間都可以有機會發揮所長和追尋自己的夢想。

Coffee
TIME



Our Campus and Facilities 校園環境

The establishment of Student Activity Centre, Multimedia Production Centre and Gifted Education Centre has ensured a quality learning environment for students. In recent years, Lecture Theatre, Campus TV Station, STEMaker Space-cum-D&T Workshop and STEM Education Centre have also been constructed. Lecture Theatre provides an ideal platform for teaching and performing, which enables students to learn and present. Also, different machines and equipment will be provided in STEMaker Space-cum-D&T Workshop and STEM Education Centre for students to showcase their creativity and carry out scientific researches.

為營造理想的學習環境，本校設有學生活動中心、多媒體教材製作中心、資優教育室等，近年，本校興建了演講廳、科藝創建空間及STEM教育中心。演講廳座位採劇院規格，方便進行各類演講、授課或表演，為學生提供一個優越的學習及表演場地；而科藝創建空間、STEM教育中心備有不少機械及設備，協助學生發揮創意及科研精神。



Our Campus and Facilities 校園環境



In response to going green, our school has enriched a number of environmental-friendly equipment such as solar heating panel, photosensitive adjustment lighting system and thermal insulation glass film in order to contribute to sustainable development.

為配合環保教育的發展，甲寅校園增添不少綠色設備，如太陽能發電板、感光調節電燈系統、隔熱玻璃膜等，為地球的可持續發展出一分力。

